

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2215****av den 8 december 2016****om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 329/2007 av den 27 mars 2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.1 d och e, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007 förtecknas personer, enheter och organ som har angetts av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté och som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) I bilaga V till förordning (EG) nr 329/2007 förtecknas personer, enheter och organ som inte förtecknas i bilaga IV men som har förtecknats av rådet, och som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (3) Den 30 november 2016 beslutade FN:s säkerhetsråd att lägga till elva fysiska personer och tio enheter i förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder. Bilaga IV bör därför ändras i enlighet med detta. Bilaga V bör också ändras, eftersom tre av enheterna och en av personerna förekommer på den förteckningen och måste strykas ur den till följd av att de tas upp i bilaga IV.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga IV ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.
2. Bilaga V ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 december 2016.

*På kommissionens vägnar*

*För ordföranden*

*Tillförordnad chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 88, 29.3.2007, s. 1.

## BILAGA I

Bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

1. I förteckningen över fysiska personer som avses i artikel 6.1 ska följande läggas till:

- "29. Pak Chun Il. Född den 28 juli 1954. Nordkoreansk medborgare. Pass nr 563410091. Övriga upplysningar: Pak Chun Il har varit Nordkoreas ambassadör i Egypten, stöder Komid, en enhet som är upptagen på förteckningen (under namnet Korea Kumryung Trading Corporation). Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
30. Kim Song Chol (alias Kim Hak Song). Född den 26 mars 1968 alternativt, den 15 oktober 1970. Nordkoreansk medborgare. Pass nr 381420565, alternativt 654120219. Övriga upplysningar: Kim Song Chol är tjänsteman vid Komid, en enhet som är upptagen på förteckningen, och har bedrivit affärsverksamhet i Sudan i Komids intresse. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
31. Son Jong Hyok (alias Son Min). Född den 20 maj 1980. Nordkoreansk medborgare. Övriga upplysningar: Son Jong Hyok är tjänsteman vid Komid, en enhet som är upptagen på förteckningen, och har bedrivit affärsverksamhet i Sudan i Komids intresse. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
32. Kim Se Gon. Född den 13 november 1969. Nordkoreansk medborgare. Pass nr PD472310104. Övriga upplysningar: Kim Se Gon arbetar för ministeriet för atomenergiindustrin, en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
33. Ri Won Ho. Född den 17 juli 1964. Nordkoreansk medborgare. Pass nr 381310014. Övriga upplysningar: Ri Won Ho är tjänsteman vid Nordkoreas ministerium för statens säkerhet och utstationerad i Syrien till stöd för Komid, en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
34. Jo Yong Chol (alias Cho Yong Chol). Född den 30 september 1973. Nordkoreansk medborgare. Övriga upplysningar: Jo Yong Chol är tjänsteman vid Nordkoreas ministerium för statens säkerhet och utstationerad i Syrien till stöd för Komid, en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
35. Kim Chol Sam. Född den 11 mars 1971. Nordkoreansk medborgare. Övriga upplysningar: Kim Chol Sam är företrädare för Daedong Credit Bank (DCB), en enhet som är upptagen på förteckningen, och har varit involverad i hanteringen av transaktioner för DCB Finance Limiteds räkning. Som utlandsbaserad företrädare för DCB misstänks han ha varit behjälplig vid transaktioner värda hundratusentals dollar och har antagligen hanterat miljontals dollar på konton med anknytning till Nordkorea med potentiella kopplingar till kärntekniska program/robotprogram. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
36. Kim Sok Chol. Född den 8 maj 1955. Nordkoreansk medborgare. Pass nr 472310082. Övriga upplysningar: Kim Sok Chol har varit Nordkoreas ambassadör i Myanmar. Han verkar som kontaktperson för Komid, en enhet som är upptagen på förteckningen. Han har erhållit lön från Komid för sitt stöd och anordnat möten för Komids räkning, bland annat ett möte mellan Komid och personer från Myanmar med koppling till försvaret i syfte att diskutera finansiella frågor. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
37. Chang Chang Ha (alias Jang Chang Ha). Född den 10 januari 1964. Nordkoreansk medborgare. Övriga upplysningar: Chang Chang Ha är ordförande för Second Academy of Natural Sciences (SANS), en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
38. Cho Chun Ryong (alias Jo Chun Ryong). Född den 4 april 1960. Nordkoreansk medborgare. Övriga upplysningar: Cho Chun Ryong är ordförande för andra ekonomiska kommittén (Second Economic Commission, SEC), en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016 (tidigare upptagen på förteckningen inom ramen för EU:s autonoma restriktiva åtgärder (\*).
39. Son Mun San. Född den 23 januari 1951. Nordkoreansk medborgare. Övriga upplysningar: Son Mun San är generaldirektör för byrån för externa förbindelser vid General Bureau of Atomic Energy (GBAE), en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.

(\*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/780 av den 19 maj 2016 om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea (EUT L 131, 20.5.2016, s. 55)."

2. I förteckningen över juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.1 ska följande läggas till:

- ”33. Korea United Development Bank. Adress: Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: a) SWIFT/BIC: KUDBKPPY, b) Korea United Development Bank är verksam inom sektorn för finansiella tjänster i den nordkoreanska ekonomin. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
34. Ilsim International Bank. Adress: Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: a) SWIFT: ILSIKPPY, b) Ilsim International Bank har anknytning till den nordkoreanska militären och har ett nära förhållande till Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), en enhet som är upptagen på förteckningen. Ilsim International Bank har försökt undgå Förenta nationernas sanktioner. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
35. Korea Daesong Bank (alias a) Choson Taesong Unhaeng, b) Taesong Bank). Adress: Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: a) SWIFT/BIC: KDBKKPPY, b) Daesong Bank ägs och kontrolleras av byrå 39 inom Koreas arbetarparti, en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016 (tidigare upptagen på förteckningen inom ramen för EU:s autonoma restriktiva åtgärder (\*)).
36. Singwang Economics and Trading General Corporation. Adress: Nordkorea. Övriga upplysningar: Singwang Economics and Trading General Corporation är ett nordkoreanskt företag för handel med kol. Nordkorea genererar en betydande andel av penningmedlen för sina kärntekniska program och program för ballistiska robotar genom utvinning av naturresurser och försäljning av dessa resurser utomlands. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
37. Korea Foreign Technical Trade Center. Adress: Nordkorea. Övriga upplysningar: Korea Foreign Technical Trade Center är ett nordkoreanskt företag som bedriver handel med kol. Nordkorea genererar en betydande andel av de medel som behövs för finansiering av sina kärntekniska program och program för ballistiska robotar genom utvinning av naturresurser och försäljning av dessa resurser utomlands. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
38. Korea Pugang Trading Corporation. Adress: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: Korea Pugang Trading Corporation ägs av Korea Ryonbong General Corporation, Nordkoreas försvarsindustrikonglomerat som är specialiserad på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till Pyongyangs försäljning på det militära området. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
39. Korea International Chemical Joint Venture Company (alias a) Choson International Chemicals Joint Operation Company, b) Chosun International Chemicals Joint Operation Company, c) International Chemical Joint Venture Company). Adress: a) Hamhung, South Hamgyong Province, Nordkorea, b) Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, Nordkorea, c) Mangyungdae-gu, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: Korea International Chemical Joint Venture Company är ett dotterföretag till Korea Ryonbong General Corporation – Nordkoreas försvarsindustrikonglomerat specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till Pyongyangs försäljning på det militära området – och har medverkat i spridningsrelaterade transaktioner. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
40. DCB Finance Limited. Adress: Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, Brittiska Jungfruöarna; Dalian, Kina. Övriga upplysningar: DCB Finance Limited är ett bulvanföretag för Daedong Credit Bank (DCB), en enhet som är upptagen på förteckningen. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016.
41. Korea Taesong Trading Company. Adress: Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: Korea Taesong Trading Company har agerat för Komids räkning vid affärer med Syrien. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016 (tidigare upptagen på förteckningen inom ramen för EU:s autonoma restriktiva åtgärder (\*)).
42. Korea Daesong General Trading Corporation (alias a) Daesong Trading, b) Daesong Trading Company, c) Korea Daesong Trading Company, d) Korea Daesong Trading Corporation. Adress: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, Nordkorea. Övriga upplysningar: Korea Daesong General Trading Corporation har anknytning till byrå 39 genom minalexport (guld), metaller, maskiner, jordbruksprodukter, ginseng, smycken och lättare industriprodukter. Datum för upptagande på förteckningen: 30.11.2016 (tidigare upptagen på förteckningen inom ramen för EU:s autonoma restriktiva åtgärder (\*)).

(\*) Kommissionens förordning (EU) nr 1251/2010 av den 22 december 2010 om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea (EUT L 341, 23.12.2010, s. 15).”

*BILAGA II*

Bilaga V till förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

1. Under rubriken "Förteckning över de fysiska personer som avses i artikel 6.2 a" ska följande utgå:

"18. Jo Chun Ryong".

2. Under rubriken "Förteckning över de juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.2 a" ska följande utgå:

"9. Korea Taesong Trading Company".

3. Under rubriken "Förteckning över de juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.2 b" ska följande utgå:

"3. Korea Daesong Bank" och

"4. Korea Daesong General Trading Corporation".

---